

Distr.
GENERAL

E/CN.3/1994/17
9 March 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
Специальная сессия
11-15 апреля 1994 года
Пункт 8b предварительной повестки дня*

ВОПРОСЫ ПРОГРАММ: ЦЕЛИ И ПЛАНИРОВАНИЕ ПРОГРАММ

Записка Генерального секретаря

1. Во исполнение резолюции 47/214 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1992 года Генеральный секретарь представил Ассамблее на ее сорок восьмой сессии доклад, в котором предлагаются возможные новые подходы к планированию по программам (A/48/277). Предложение о реформе основывалось на том мнении, что нынешний среднесрочный план не является эффективным инструментом директивного руководства для целей программирования на уровне программ и подпрограмм.

2. В апреле 1993 года Генеральный секретарь созвал специальный технический семинар экспертов по планированию по программам в Организации Объединенных Наций. Участники сделали ряд предложений по реформе. Основное предложение заключалось в замене нынешнего "Введения" к плану документом "Перспектива", в котором отражались бы роль и направление деятельности Организации. В докладе Генерального секретаря (A/48/277) указывалось, что:

"Главное предназначение этой "Перспективы" будет заключаться в том, чтобы дать общее представление о задачах и проблемах, которые необходимо решить международному сообществу, о роли Организации в этом процессе и о приверженности государств-членов совместным усилиям по поиску решений в интересах реализации задач и целей, поставленных в Уставе Организации Объединенных Наций" (пункт 13)

и что:

* E/CN.3/1994/1.

"С учетом существующих мандатов "Перспектива" должна быть ориентирована на будущее и побуждать государства-члены искать решения возникающих проблем и задач; в этом документе должны отражаться широкие ориентиры для деятельности Организации Объединенных Наций с учетом распределения функций в системе Организации Объединенных Наций. С учетом ее характера и предназначения в "Перспективе" не должны указываться объем ресурсов или приоритеты и не должно уделяться слишком много внимания секторальным стратегиям" (пункт 15).

3. Этим предложением предусматривается также, что документ "Перспектива" будет дополняться вторым документом, содержащим перечень основных программ и в определенной степени отражающим программную структуру, в целях обеспечения основы для планирования по программам. В этом прилагаемом документе будет определяться характер среднесрочного плана и программы работы и охватываемый ими период (при обеспечении определенной степени подробности изложения материала и увязки с набросками бюджета и бюджетом по программам) и будут конкретно указываться, является ли бюджет по программам годичным или двухгодичным, а также взаимосвязь с отчетностью об исполнении и его оценкой.

4. В соответствии с вышеуказанными рекомендациями Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить ей на ее сорок девятой сессии прототип нового формата среднесрочного плана.

5. С учетом вышесказанного, а также поскольку в программу работы в области статистики не внесено никаких изменений, Генеральный секретарь не планирует предлагать дополнительные изменения к нынешнему среднесрочному плану в области статистики*.

* В связи с этим документ зала заседаний (E/CN.3/1994/CRP.1), указанный в повестке дня по данному пункту, выпускаться не будет.